

Table 1. Place names of the Andaman Islands used by the present Great Andamanese tribe

Great Andamanese Place Names	Gloss	Post-Colonial Names
Khringkosho	A Pujjukar name	Strait Island
Phoco-toye	A place where Phoco flower is found	Islet in front of the Strait Island
Siampsu	A Pujjukar name	An islet by the side of the Strait Island
Jiro-tauro	Place where Jiro tree is found	An islet near Strait Island's light house
Kachawa	A Pujjukar name	An islet behind the Strait Island
Illumu-tauro	The island of Onges (Little Andaman)	Little Andaman
Thi-lar-siro	Land near the open sea, Island of turtles	Havelock island
Kokolot-barach	A Pujjukar name	An islet near Havelock Island's jetty
Bilikhu-tara-phong	Cave of Bilikhu, the supernatural in Great Andamanese	Interview Island
Tebi-shiro	Shores of the open sea	Neil Island as well as for an Island near Mayabander
Boa	land	Baratang Island
Lurua	The first fire/flame was found here	Bluff Island
Ret-phor	Named after the two kinds of bamboos Ret and Phor.	Mayabander
Mauntenga	Not known	Land fall Island

*Sorobul	Dangerous area	Jarawa areas (South Andaman)
Marakele	Present Great Andamanese still use this name	Andaman archipelago
Boing-taina	Associated with the story of Maya Lephai [whose wife eloped with No]	An island of Jarawas near Bluff Island, Northern part of the Jarawa reserve
Mara-tong	Place where Mar tree is found	A place in Mayabander where Great Andamanese used to live (Now a helipad area)
Gopta-pelang	A Pujjukur name. Where animals were killed and butchered.	Name for Chouldari in Pujjukur language
Lao-tara-nyo	House of evils or foreigners	Port Blair
Jirik-ta-hong	A place where Jirik lives	English Island
Thi-ta-umul	A place with lots of undergrowth	Diglipur

* Great Andamanese always considered Jarawas dangerous.

Source: *Dictionary of the Great Andamanese Language. English-Great Andamanese-Hindi*. 2012. Anvita Abbi. Delhi. Ratna Sagar. Comes with the DVD of sounds.

Note: 1. These names are from the present language spoken by the Great Andamanese.

2. Pujjukur is an extinct language once spoken in these islands.